

<cb[_cb[ž'i a 'X]Y '@Y[U`]g]Yfi b['XYg
? fmdhc \ UbXY`g`]a '9]bnY` \ UbXY`ni `dfØZYb

<cb[_cb['i bhYfb]a a h'GWxf]hhY`ni f'@Y[U`]g]Yfi b['XYg
9]bnY` \ UbXY`g`a]h'? fmdhc!J Yfa Ò[Ybgk YfhYbž`]b`Y]bYf
I a _Y\fi b[ž'X]Y`DY_]b[g`J cf[Y\Yb`[Y[Yb`gc`WXY
HfUbgU_h]cbYb`Ui ZXYa `W]bYg]gWYb` : Ygh`UbX`_cbhfUgh]Yfh"
8]Y`FY[i `]Yfi b[gVY\ ÒfXYb`XYg`W]bYg]gWYb`HYff]hcf]i a g
dfØZYb`Ui W`X]Y`Bch]Yfi b[`j cb`_fmdhcV ÒfgYb[Y\UbXY`hYb
: cbXgž`hY]`hYb`X]Y` :]bUbnVY\ ÒfXYb`<cb[_cb[g`Ua `A cbhU[
a]hž`XU`g]W`X]Y`F]j U`]h`h`XYf`GhUXh`a]h`G]b[Udi f`i a `XUg
fY[]cbU`Y` :]bUbnYbhf`i a `j YfgW`ĀfZh"8]Y`GYW`f]h]Yg`UbX
: i hi fYg`7ca a]gg]cb`\Uh` U_h]j `j Yfgi W`hž`Y]b`FY[]a Y
Y]bni f]W`hYbž`i a `9H: g`ni `Ui hcf]g]YfYbž`X]Y`Y]b`9b[U[Ya Ybh
]b`[Āb[]] Yb`j]fhi Y`Yb`J Yfa Ò[Ybgk YfhYb`a]h
Ub[Ya YggYbYb`@Y]hd`Ub_Yb`ni a `GW`i hn`XYf`5b`Y[Yf
V]YhYb` ž`gU[hY`X]Y`ghY`j YfhfYhYbXY`J c fghUbXgj c fg]hnYbXY
i bX` : YgW`ĀZhgzØ\ fYf]b`ž`]U`@Yi b[" " ð`XYf`5bZUb[gd\UgY
Yfk UfhYb`k]fž`XUgg`g]W` / Ua d^Y`d/

<cb[_cb['i bhYfb]a a h'GWxf]hhY`ni f'@Y[U`]g]Yfi b['XYg
9]bnY` \ UbXY`g`a]h'? fmdhc!J Yfa Ò[Ybgk YfhYbž`]b`Y]bYf
I a _Y\fi b[ž'X]Y`DY_]b[g`J cf[Y\Yb`[Y[Yb`gc`WXY`HfUbgU_h]cbYb
Ui ZXYa `W]bYg]gWYb` : Ygh`UbX`_cbhfUgh]Yfh"

8]Y`FY[i `]Yfi b[gVY\ ÒfXYb`XYg`W]bYg]gWYb`HYff]hcf]i a g`dfØZYb
Ui W`X]Y`Bch]Yfi b[`j cb`_fmdhcV ÒfgYb[Y\UbXY`hYb` : cbXgž`hY]`hYb
X]Y` :]bUbnVY\ ÒfXYb`<cb[_cb[g`Ua `A cbhU[`a]hž`XU`g]W`X]Y
F]j U`]h`h`XYf`GhUXh`a]h`G]b[Udi f`i a `XUg`fY[]cbU`Y` :]bUbnYbhf`i a
j YfgW`ĀfZh"

8]Y`GYW`f]h]Yg`UbX` : i hi fYg`7ca a]gg]cb`\Uh` U_h]j `j Yfgi W`hž`Y]b
FY[]a Y`Y]bni f]W`hYbž`i a `9H: g`ni `Ui hcf]g]YfYbž`X]Y`Y]b

9b[U[Ya Ybh]b[Äb[][Yb`j]fhi Y`Yb`J Yfa Ö[Ybgk YfhYb`a]h
Ub[Ya YggYbYb`@Y]hd`Ub_Yb`ni a `GWXi hn`XYf`5b`Y[Yf`V]YhYb` ž
gU[hY`X]Y`ghY`j YfhfYhYbXY`J c fghUbXgj c fg]hnYbXY`i bX
; YgWÄZhgZØ\ fYf]b`ž`]U`@Yi b["

⊕`XYf`5bZUb[gd\UgY`Yfk UfhYb`k]fžXUgg`g]W`X]Y`ni [fi bXY
`]Y[YbXYb`J Yfa Ö[Ybgk YfhY`Ui Z`6]hWc]b!: i hi fYg`i bX`9h\Yf!
: i hi fYg`VYgWÄfÄb_Yb`ž`X]Y`Ub`XYf`7\]WU[c`A YfWUbh]Y`9I W\Ub[Y
[Y\UbXY`h`k YfXYb` ž`gU[hY`@Yi b[`Ui Z`XYf`:]bHYW`K YY`_`XYf
FY[]Yfi b[ž`Y]bYf`XYf`YfghYb`[fc»Yb`:]bUbnj YfUbghU`hi b[Yb`bUW
XYf`J YfgWÄfch`i b[`

8]Y`G: 7`k]fX`Y]bY`ÖZYb`h]W`Y`? cbgi `hUh]cb`XUfØVYf`Xi fWÄZØ\ fYb`ž
k]Y`?`Y]bUb`Y[Yfb`]a`F U\`a Yb`XYg`bYi Yb`@]nYbnfY[]a Yg`Y]b
Ub[Ya YggYbYg`A U»`Ub`Ni [Ub[`ni`X][]hU`Yb`J Yfa Ö[Ybgk YfhYb
[Yk Ä\fh`k YfXYb`_Ubbž`gU[hY`X]Y`FY[]Yfi b[]cb`<cb[_cb[""8]Y
FY[Y`b`VYgWÄfÄb_Yb`XYfnY]h`? fmdhc!HfUXYg`Ui Z`]bgh]hi h]cbY`Y
⊕j YghcYfYb`a]h`Y]bYa`DcfhZc`]c`j cb`a]bXYghYbg`, `A]c""<?`~`f%
A]c""`Ł"

<cb[_cb[g`GWÄf]h`_ca`a hž`XU`G]b[Udi f`j Yfgi WÄhž`X]Y`GWÄk Y`Y
ZØf`XYb`? fmdhc!9]bnY`\UbXY`ni`j YfgWÄfZYb`ž`k cVY]`bYi Y
6YgWÄfÄb`_i b[Yb`Yfk UfhYh`k YfXYb""`a`j Yf[Ub[YbYb`d\`f`Yf`_ÄfhY
DY_]b[`U`Y`5`_hj]hÄhYb`]a`Ni gUa`a Yb\Ub[`a]h`X][]hU`Yb`A ØbnYb
ZØf`]`Y[U`"

B UW`XYf`5bghYW`_i b[`a]h`XYa`7cfcbUj]fi g`gU[hY`<cb[_cb[g
:]bUbnWÄYZ`DUi`7\Ub`Ui Z`XYf`:]bHYW`K YY`_`dYf`J]XYcž`X]Y`GhUXh
gY]`]b`6Yni [`Ui Z`X][]hU`Y`5ggYhg`cZYb`i bX`]bhY[fUh]j`""8]Y
9f`_Äfi b[`_ca`a hž`bUWÄXYa`7cj]X!6cfXghY]bY`XYb`GhUhi`g
<cb[_cb[g`U`g`:]bUbnYbhfi`a`i bhYf[fUVYb`i bX`ni`Y]bYa
9I cXi`gj`cb`9]bk`c\bYfb`[YZØ\fh`\UVYb"

K]f`a ÖWÄhYb`i bgYfY`dc`]h]gWÄY`<U`hi b[`[Y[YbØVYf`XYb`[`cVU`Yb
A Äf`_hYb`XYi h]WÄ`a UWÄYb`ž`i`a`i bgYfY`9bhgWÄ`cggYb`\Y]h`ni
XYa`cbghf]YfYb`ž:]bUbn]bbcj Uh]cbYb`[Ya`Y]bgUa`a]h`XYf`[`cVU`Yb
; Ya`Y]bgWÄUZh]]fhi Y`Yf`J Yfa Ö[Ybgk YfhY`ni`YfZc fgWÄYb`ž`gU[hY
7\Ub"

9]b'; YgYhnYbhk i fZ'ni f'9]bZØ\fi b['Y]bYg[YgYhn`]WXYb
@]nYbngmghYa g'ZØf'5bV]YhYf'j]fhi Y''Yf'5ggYhg'k]fX'XYfnY]hj cb'XYf
<cb[_cb[Yf'@Y[]g'Uh]j Y'j YfUVgWXYXYh'i bX'gc''j cfUi gg]W'h]W
]a 'A Åfn'bÅW ghYb' ð\ fYg]b' ? fUZh'hfYhYb"

7\Uf'Yg'@]žY\Ya U`][Yf'; YgWÅZhgzØ\ fYf'j cb'<cb['?cb[
9l WUb[Yg'UbX'7`YUf]b[ž'XUg'X]Y'6ØfgY'XYf'GhUXh'VYhfY]Vhž'gU[hY
ØVYf'X]Y'dc`h]gWY'5b_ØbX][i b[. ' ðW'XYb_Yž'Yg'k]fX'X]Y
dgmWc`c[]gWY'BUXY`n]Ya `]W'VYk Y[Yb'i bX'ni a]bXYgh'XUg
; YgdfÅW'Yfa Ø[`]WYb'QVci h'X][]hU`UggYhg']b'<cb['?cb[Q
ghUhhZ]bXYb"

5VYf'Yf'k UfbhY'XUj cfž'XUgg'j]Y'Y'GY[a YbhY'XYf'6fUbWY' XYb
[UbnYb'A]gh'i bX'XYb[UbnYb'6Yhfi [`]a dcfh]Yfh'\UVYbž'XYb'k]f
gY]h'ØVYf'\i bXYfh'ð\ fYb']a `hfUX]h]cbY''Yb':]bUbnk YgYb
dfU_h]n]YfYb"i bX'Yg[]Vh'Y]bY'bYi Y'; YbYfUh]cb'j cb'@Yi hYbž'X]Y
VYfY]h'g]bXž'Ui g[YfUi Vh'ni `k YfXYb"

5bXYfY'k UfYb'ni j Yfg]W'h]WYf" <cb[_cb[`Uh'Y]bY'fY]WY
; YgW]W'hY'XYg'8Yj]gYb\UbXY'g']a '9]bnY'\UbXY`i bX'k]f[`Ui VYb
gY]h'Y]b][Yf'NY]hž'XUgg'X]Yg'Y]bYg'HU[Yg'a]hj]fhi Y''Yb'K Å\fi b[Yb
bUW[YV]XYh'k YfXYb'_ØbhY"8]YgYf'HU[`]gh[Y_ca a Yb ž'gU[hY
J]bW'Hi fW'hhYž'8]fYW'cf'cZ'8][]hU`5ggYhg'VY]'9j Ybhi g'a]h'G]h']b
<cb[_cb["

8]Y'6YXYi hi b['XYf'6YhY']][i b['j cb'Df]j UhUb`Y[Yfb'Ub'Q]fhi U`
UggYh'gYfj]W'dfcj]XYfgQ_Ubb'b]W'h'ØVYfVYk YfhYh'k YfXYb"8]Y
; YbYf]Yfi b[`Ui gfY]WYbXYf'@]ei]X]hÅh'i bX'5i ZhfU[ggfh'Øa Y'j cb
ðj YghcfYb'i bX'GdY_i `UbhYb']b'j]fhi Y''Yb'J Yfa Ø[Yb'gk YfhYbž
]bgVYgcbXYfY']b' ? fmdhck Å\fi b[Ybž']gh'ZØf'A Uf_Yh'A U_]b[! i bX
J 5GD!; YgWÅZhga cXY''Y'j cb'YbhgWY]XYbXYf'6YXYi hi b[ž'ZØ[hY
Hi fW'hhY`\]bni "

Ni gÅhn`]WY'6Yf]W'hYfghUhi b['j cb'K]''Ua `@Ub[`Ym']b'<cb[_cb[

E i Y`Y.:]bUbW]U`H]a Yg

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh